

Neuer Internetauftritt von focus-5 TV

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Sonos / Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen**

Band (Jahr): **100 (2006)**

Heft 11

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

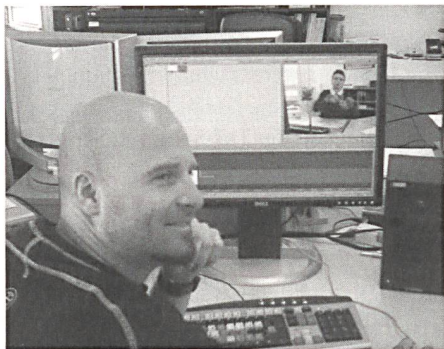
Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Neuer Internetauftritt von focus-5 TV

Bereits in der Märzausgabe dieses Jahres hat sonos über die beiden engagierten Fernsehmacher von www.focus-5.tv, Michel Laubacher und Stanko Pavlica, berichtet. Im Oktober 2006 hat das erste und einzige Webfernsehen für Gehörlose in Europa eine neue Internetseite aufgeschaltet.

In allen Sendungen von focus-5 TV wird die deutsche Gebärdensprache verwendet. Da stets sehr sorgfältig und sauber gebärdet wird, erstaunt es nicht, dass die Website auch von Gehörlosen aus dem nicht deutschsprachigen Raum sehr rege besucht wird. Denn die Botschaften in den Sendungen werden weitgehend auch von Gehörlosen im nicht deutschen Sprachraum verstanden. So lautet jedenfalls das kürzliche Feedback eines Mannes aus Irland, der immer wieder und sehr gern die Website von focus-5 TV besucht.



Stanko Pavlica an einem der elektronischen Arbeitsplätze für Filmschnitt und Vertonung

Der vor Ideen nur so sprudelnde Geschäftsführer von focus-5 TV, Michel Laubacher, hat an der Gallaudet Universität in den USA in Washington DC studiert. Diese ist bis anhin weltweit die einzige Hochschule, an welcher die Gebärdensprache Unterrichtssprache ist. Hernach hat sich Michel Laubacher in Informatik, Filmschnitt, Kamertechnik sowie Fernsehjournalismus vertieftes Fachwissen angeeignet. Produktionsleiter bei focus-5 TV ist Stanko Pavlica, der ursprünglich eine Ausbildung zum Gebärdensprachlehrer HfH absolviert hat. Hernach hat er Lehrgänge in Macromedia Flash, Filmschnitt, Kamertechnik und Fernsehjournalismus besucht. Derzeit durchläuft der initiative und engagierte Fernsehmacher noch eine Zusatzausbildung in Digital Film Animation bei der

School of Audio Engineering in Zürich. Michel Laubacher wie auch Stanko Pavlica arbeiten beide auf Abruf - zusammen beträgt ihr Pensum ca. 100 %.

Beim Schweizer Fernsehen ist die an Hörbehinderte gerichtete Sendung „Sehen statt Hören“ rund 18 Jahre lang gelaufen. Sie wurde dann eingestellt. Fünf Jahre ging dann gar nichts für Gehörlose am Fernsehen mit Ausnahme der Teletext-Untertitelungen. Untertitel zu lesen, ist indes zum Teil für die Betroffenen recht anstrengend und mühsam. Hier fehlt zudem der für viele Gehörlose ganz wichtige Bezug zu der mit der Gebärdensprache verbundenen Kultur und Gesellschaft. Deshalb begann man vor drei Jahren auf privater Basis - eben focus-5 TV - damals noch viel kleiner als heute von den Räumlichkeiten und dem zur Verfügung stehenden Material - eigene Sendungen in Gebärdensprache im Rahmen von Internetfernsehen zu produzieren. Das in Regensdorf ansässige Pionierunternehmen wurde 2003 als Selbsthilfeverein gegründet. Heute amtiert die gehörlose Tina Aeschbach als dessen Präsidentin.

Die heute aktive Filmcrew wird ergänzt durch die freiwilligen bzw. ausschliesslich ehrenamtlich tätigen HelferInnen Carmela Zumbach, Christof Sidler und Stephan Ulrich.

Filminhalte vom WEB-TV focus-5 bilden:

- Politik
- Gehörlosen-News aus der Schweiz und der Welt
- Sport-News
- Kindersendungen



von links nach rechts: Michel Laubacher, Tina Aeschbach, Stanko Pavlica

Selbstverständlich ist auch ein Archiv vorhanden. Dort wird der gesamte Fundus, der mittlerweile aus über 70 Filmen besteht, nach Jahr bzw. Rubriken geordnet auffind- und jederzeit abspielbar, bereitgestellt.

„focus-5 kids“ ist eine Kindersendung, die hauptsächlich für hörbehinderte Kinder sowie ihre Angehörigen und Freunde entwickelt worden ist. Mit diesen Kindersendungen möchte focus-5 TV erreichen, dass hörbehinderte Kinder im natürlichen Umgang mit der Gebärdensprache gefördert werden und ihre Freude an der Kommunikation spielerisch geweckt und vermittelt wird. Die Kinder erleben zudem einen hörbehinderten Erwachsenen in einer Vorbildfunktion und erhalten so die Möglichkeit, ein positives Selbstwertgefühl zu entwickeln.

Mit der neu gestalteten Website soll, sobald die finanzielle Situation dies erlaubt, ein interaktives und spielerisches Lernprogramm, das speziell Kinder im Vorschulalter und Unterstufenniveau ansprechen soll, eingerichtet werden. Die Nachfrage und Begeisterung der Kinder auf «focus-5 kids» ist ungebrochen und nimmt ständig zu. Deshalb liegt dieser Bereich den Fernsehmachern von focus-5 auch ganz besonders am Herzen.

Von Interviews mit dem Präsidenten der FIFA, Sepp Blatter, und Altbundesrätin Ruth Metzler bis hin zur Berichterstattung über die Streetparade und die Tsunami-Katastrophe in Südostasien finden sich auf der übersichtlich gestalteten neuen Website unter der Rubrik Archiv ansprechende, interessant aufbereitete Sendungen über Wissenswertes, Informatives, Trauriges sowie Heiteres. Kurzum: enorm viel Spannendes in ganz mannigfachen Bereichen gibt es unter www.focus-5.tv zu sehen.

Wichtig ist Michel Laubacher und Stanko Pavlica insbesondere, dass sie rasch über Aktualitäten berichten können. Unternehmen und Institutionen können focus-5 übrigens auch als Werbepattform benutzen. Sogar ein „elektronischer Shop“ existiert, wo ein T-Shirt mit dem Logo bzw. Schriftzug von focus-5 TV sowie zwei bis anhin selbst produzierte DVDs in Gebärdensprache erworben werden können. Die eine DVD enthält einen etwa 30 Minuten dauernden Spielfilm, die andere eine Zusammenfassung der spannendsten Szenen der Deaflympics (Sommerolympiade für die Gehörlosen in Australien).